Ibrahim Jalal
Fabien Noirot
Claude Hassan
Pierre-Olivier Balu
Isabelle Lemaire
Sylvie Klein
Sadia Bouaziz
Mirza Moric
Rafif Rifaï
Rudi Münger
Oscar Lloveras
Loïc Person
Linda Suthiry Suk
Château de
Champs-sur-Marne

ZSP* 2019

*zone de sensibilité partagée

artothèque >

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
MINISTÈRE DE LA COHÉSION DES TERRITOIRES ET DES RELATIONS AVEC LES COLLECTIVITÉS TERRITORIALES
cget Commissariat général à l'égalité des territoires
TORCY PARIS VALLÉE DE LA MARNE
LA FERME DU BUISSON SCÈNE NATIONALE DE MARNE-LA-VALLÉE
Culture 60
CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX
festivart production

Zone de Sensibilité Partagée
Artothèque – projet artistique participatif

Jusqu'en 2021, la préfecture de la région Île-de-France, le Centre des monuments nationaux avec le château de Champs-sur-Marne, la scène nationale de la Ferme du Buisson et la ville de Torcy se tournent vers les habitants et leur proposent, à travers la création d'une artothèque, un projet culturel de partage et d'échange intitulé : « ZSP, Zone de Sensibilité Partagée ».

Qu'est-ce qu'une artothèque ?

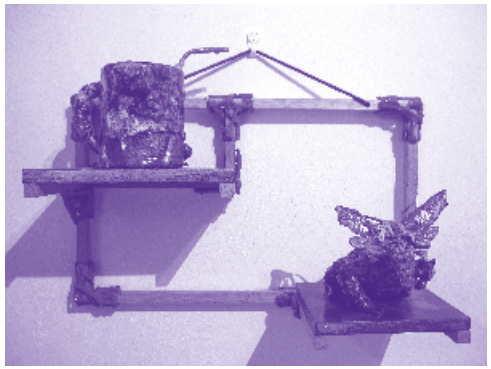
À la manière d'une bibliothèque qui prête des livres, l'artothèque met des œuvres d'art originales à la disposition d'un large public (particuliers, établissements scolaires, associations, entreprises, collectivités…). L'artothèque est constituée à partir d'œuvres d'artistes vivant ou travaillant sur la commune de Torcy. Ce catalogue rassemble les propositions de prêt de 13 artistes. Sculpteurs, peintres, graveurs : tous présentent entre une et quatre œuvres constituant le fond empruntable de l'artothèque 2019.

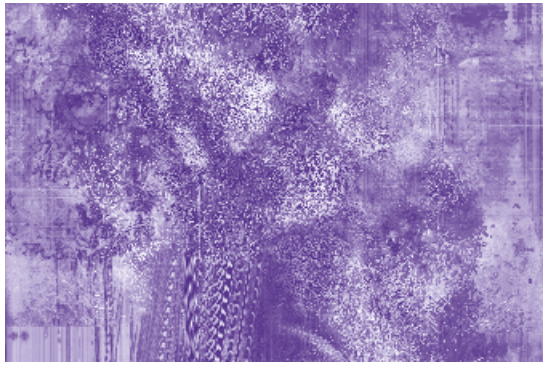
En choisissant une œuvre dans ce catalogue, chacun – particulier ou institution – accueille et partage, de la mi-novembre à la mi-décembre 2019, une œuvre d'un artiste torcéen.

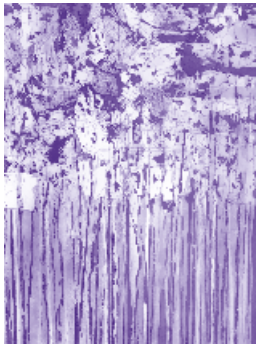
Pendant cette même période, le travail de tous les artistes sera visible dans l'exposition « Identité ARTiste » organisée du 16 novembre au 14 décembre par la ville de Torcy à l'hôtel de ville. Le château de Champs-sur-Marne s'associe à cette proposition artistique en mettant à la disposition des lieux d'accueil publics, une dizaine d'œuvres originales des collections du château (meubles, ustensiles et objets d'art).

Le collectif Les Grandes Personnes, quant à lui, propose aux habitants de participer à un projet artistique, ludique et coloré, au croisement du théâtre et de la sculpture. Il se déploiera sous la forme d'ateliers dans les quartiers de Torcy et éclora à l'occasion d'un événement original et tous publics, accueilli sur le domaine du château de Champs-sur-Marne.

>







IBRAHIM JALAL

La peinture est un acte de transformation d'énergie, d'idées et des valeurs authentiques de l'artiste (réflexions, observations, sentiments et émotions) en une matière tactile et visible sur une surface. C'est le résultat d'une volonté persistante de communication intérieure, méditation à répétition ; un retour permanent vers soi-même pour retrouver le calme, l'équilibre, l'harmonie et atteindre cette source intérieure de l'être.

Peindre est une pulsion vitale, de même qu'une source qui jaillit des rochers et silencieusement suit sa destinée. Elle trace son chemin et devient ruisseau, peut-être fleuve.

>

IBRAHIM JALAL

1

Composition jazz

acrylique sur papier, 2012

50 × 65 cm

2

La Ville fantôme

acrylique sur papier, 2012

50 × 65 cm

3

L'Oiseau de feu

acrylique sur papier, 2012

50 × 65 cm

FABIEN NOIROT

Fabien Noirot crée des bibelots kitsch, « façon Palissy », qui sont façonnés par modelage ou tablette graphique et recouverts de cire colorée évoquant l'émail. Il revisite l'ambiguïté des moulages sur nature dits « retouchés » dont on ne sait jamais dire quelle est la part entre l'empreinte naturelle, son moulage, et sa part modelée, l'interprétation.

Sa technique combine le modelage, le moulage, le scan 3d, le « camera mapping » (extrapolation 3d à partir d'une image). Il ruine ainsi la possibilité de connaître la nature exacte du modèle original ou de sa source la plus crue sur internet.

>

FABIEN NOIROT

4

Kintsugi

cire, terre, PLA, cuivre, bois, peinture à l'huile, corde, 2019

42×38×18 cm

5

Mug

cire, terre, PLA, cuivre, bois, peinture à l'huile, corde, 2019

42×38×18 cm

6

Sucrier (Tanagra au chewing-gum)

cire, terre, PLA, cuivre, bois, peinture à l'huile, corde, 2019

50×40×18 cm

< >

La surface du papier est l'espace-lumière où des formes, qui n'ont pas de nom, pas de mot pour les désigner, vont s'articuler, s'organiser, pour devenir, parfois des corps, parfois des presque corps, parfois seulement des amorces qui aboutiront, peut-être plus tard.

La forme. Il n'y a pas de décor.
Il y a la chose, la pensée de l'objet, qui se situe quelque part, invisible, tout près, mais il n'est encore nulle part où la voir. En suivant un chemin incertain, du peut-être s'écoule du pinceau, et dépose la trace, le dessin. Le trait prend le temps. La forme est ouverte ou fermée, définie ou infinie, un espace-lumière-temps dans la feuille. Une dimension scellée dans les fibres du papier reste secrète.

>

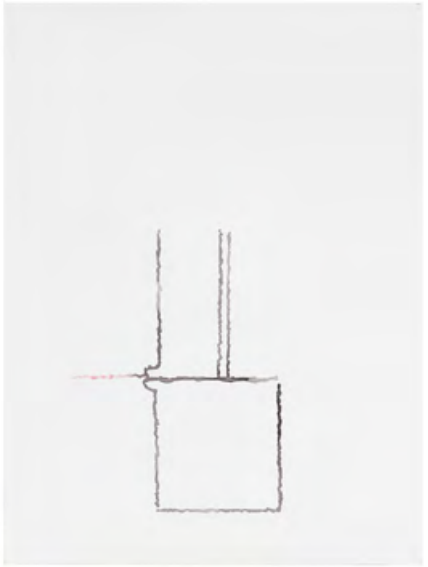
CLAUDE HASSAN

7

Sans titre, Suint, Mémoire de scarabée

détrempe sur papier, 2019

38×28 cm



8

Continent noir

grès noir, 2019

120×65×12 cm

PIERRE OLIVIER BALU

Les personnages et les architectures que je peins renferment un mystère qui crée une tension entre abstraction et figuration.

9

Musicien

huile sur bois, 2017

38,5×59 cm

>

PIERRE OLIVIER BALU

10

House of pain

huile sur toile, 2012

130×97 cm

11

Boy

huile sur bois, 2019

25×40 cm

12

I'm back

huile sur toile, 2012

90×120 cm

< >

ISABELLE LEMAIRE

Mon travail s'organise par séries comme autant de chantiers parallèles avec l'idée de faire surgir de nouveaux procédés de travail.
Les différentes réalisations cohabitent et dialoguent dans l'atelier avec des matériaux collectés au hasard, j'assemble, je fais et je défais, je cherche ce que je n'ai jamais vu.

13

Sans titre n° 1

bois, pigments

118 × 18 cm

14

Sans titre n° 2

papier, spores de champignons

27 × 27 cm

>

ISABELLE LEMAIRE

15

Sans titre n° 3

crâne de renard, encre de chine, polycarbonate

30 × 20 × 16 cm

16

Sans titre n° 4

impressions sur papier calque

22 × 62,5 cm

< >

Dans mon travail de sculpture, ce que j'aime c'est : la série, la famille, la variation, l'installation, la mise en scène, l'assemblage de plusieurs pièces aux matières différentes, le montable et le démontable, le changement d'échelle, le double-sens, les oppositions, les associations, le jeu.

17

Déluge (Noé)

bois peint

160 × 51 × 40 cm

>

SYLVIE KLEIN

18

Princesses

pierres, dimensions variables

20×13×10 à 45×25×20 cm

19

Coin cuisine (cuillère)

bois

220×55×50 cm

20

Amour en cage

bois, métal

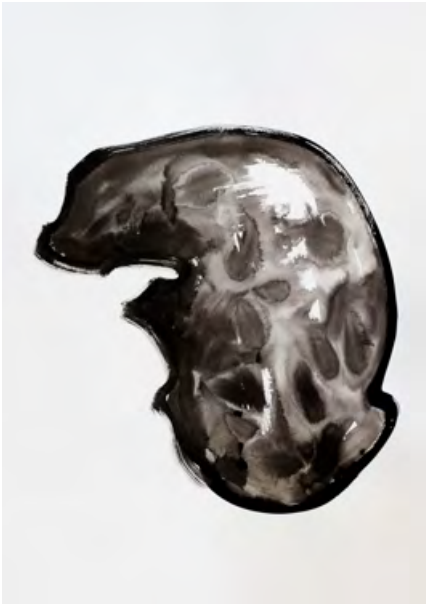
92×50×55 cm

SADIA BOUAZIZ

J’aborde la matière sans dessin ni esquisse préalable, m’inspirant de la forme préexistante. Je pars avec des idées : certaines se matérialisent, d’autres disparaissent, de nouvelles surgissent. C’est un mouvement étroitement lié à la vie comprenant des choix possibles, des risques et des décisions prises. Parallèlement à mon travail de sculpteur, j’explore d’autres médiums : dessin, peinture, écriture, photographie. Cet ensemble est une proposition de mon imaginaire. C’est une sorte de voyage en terre intérieure, je pars à la découverte des empreintes laissées et des chemins parcourus, un retour aux origines ? Je questionne l’homme et sa condition à travers le corps, l’esprit, la chair : l’impermanence et les transformations.

>

SADIA BOUAZIZ



21

Sans titre

encre sur papier, 2012

65×50 cm

22

Sans titre

encre sur papier kraft marouflé sur toile, 2014

100×50 cm

23

Sans titre

bois, sculpture taille directe, 2018

20×18×23 cm

24

Sans titre

encre sur papier, 2012

50×50 cm

< >

Dans le lumineux atelier qui abrite ses œuvres et où flotte comme un brouillard de pierre, défilent ainsi devant nous de monstrueux et paisibles poissons venus du fond des âges, de curieux oiseaux au long bec en croissant de lune, des chevaux aux naseaux frémissants, tout un bestiaire allant jusqu'aux insectes, un inépuisable répertoire de formes vivantes qui cohabitent avec harmonie.

L'art de Mirza Moric est un art des commencements, un art premier, optimiste et souriant. Il nous incite à espérer, à croire en la vie, à comprendre qu'elle est multiple, foisonnante et belle, et qu'elle mérite d'être aimée. C'est une leçon de bonheur simple et vrai.

>

MIRZA MORIC

25

Abeille

céramique

25×25×14 cm, 6,5 kg

26

Féminité du nid d'oiseaux

bois et fer

90×10×10 cm, 4 kg

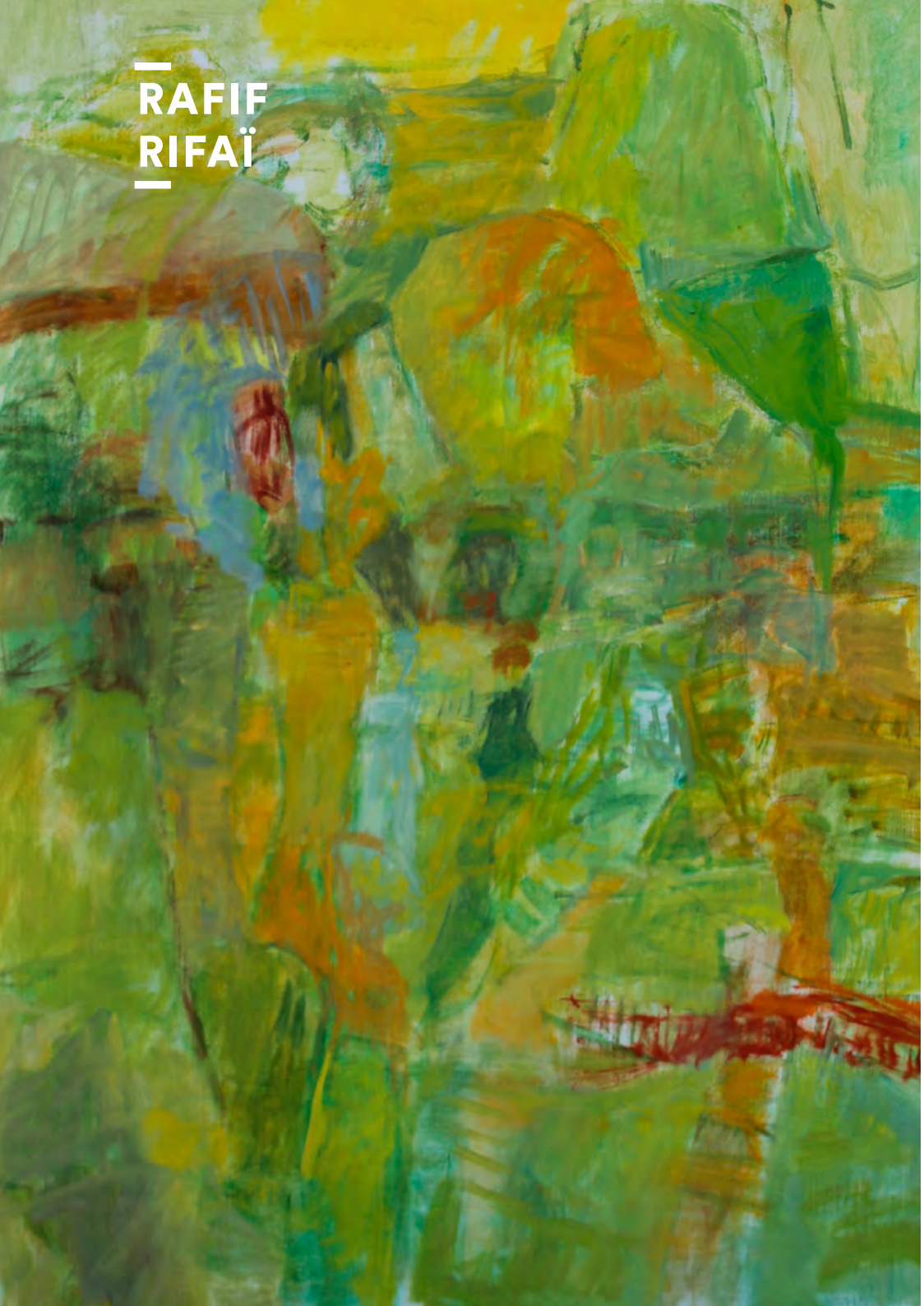
28

Jeune fille des Seychelles

noyer

40×17×15 cm, 4 kg

< >



Le paysage est très présent dans ma peinture. C'est une présence transformée, lieu de passage entre mon intérieur et le monde, une manière de s'apaiser.

29

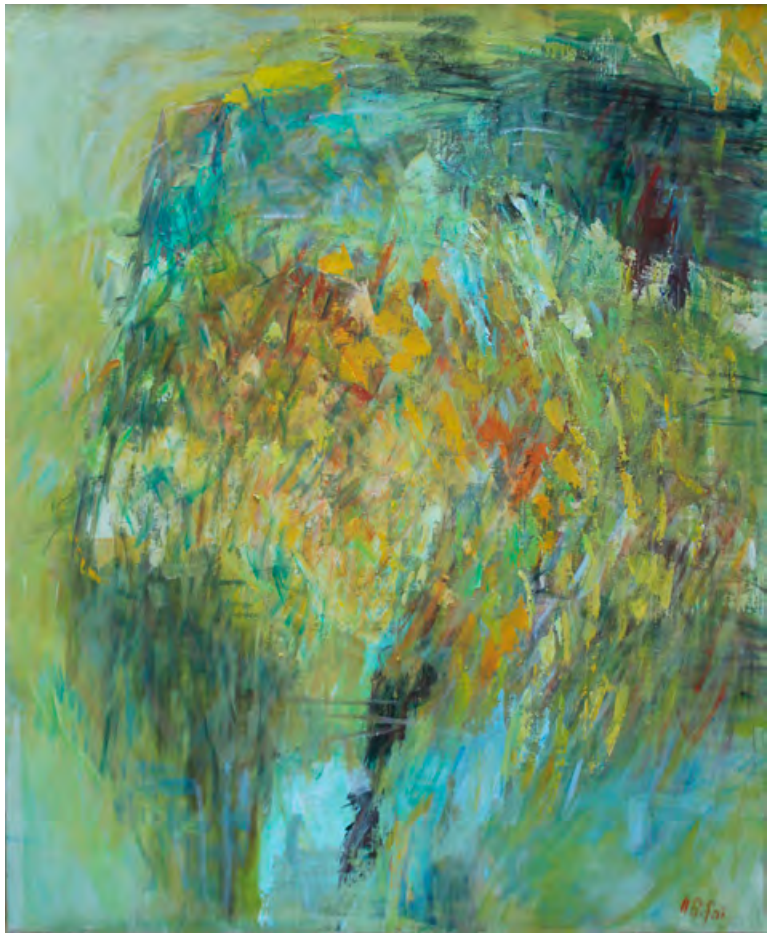
Jardin oublié

huile sur toile, 2018

81×60 cm

>

RAFIF RIFAÏ

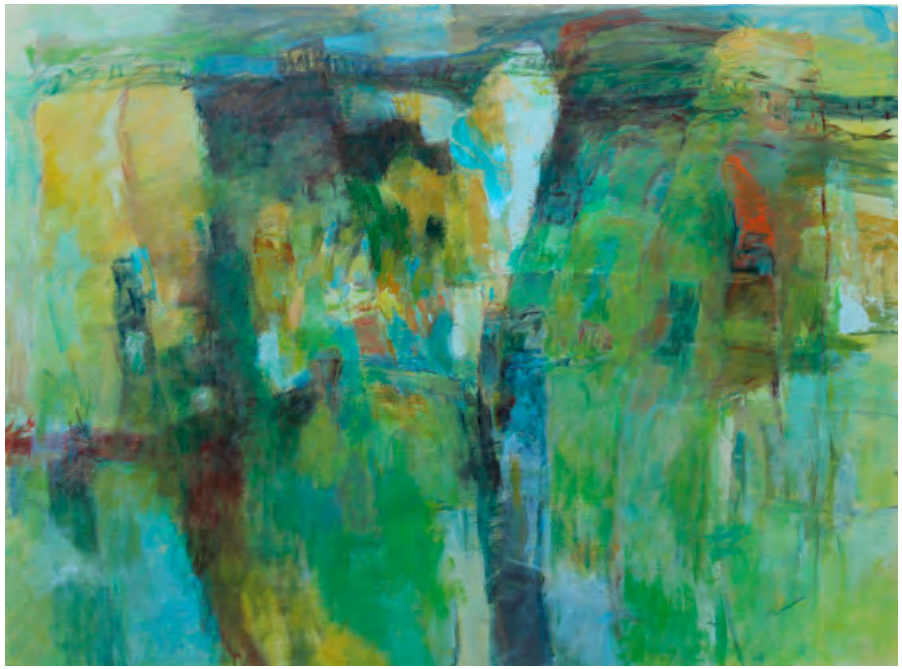


30

L'Arbre

acrylique sur toile, 2018

61×50 cm



31

Promenade souvenir

acrylique sur toile, 2018

120×90 cm

32

Le Prisonnier

acrylique et encre sur papier, 2000

50×35 cm

RUDI MÜNGER

À l'affût, je saisis l'instant d'une inspiration furtive, qui, par l'incitation d'un travail nouvellement découvert, devient une véritable passion. Cela toujours en me souciant de rester authentique et de trouver l'ouverture pour former les repères qui me seraient propres.

Je m'en tiens avant tout aux constantes de l'art « visuel », qui sont celles de l'exercice du regard sur la nature (j'aime bien le « sur le motif »...) et me suis toujours passionné pour la représentation des sentiments de la figure humaine, qui seraient devenus le fil conducteur sous-jacent de mon parcours artistique.

>

RUDI MÜNGER

33 (page précédente)

Merveille

gravure à l'oxydation naturelle

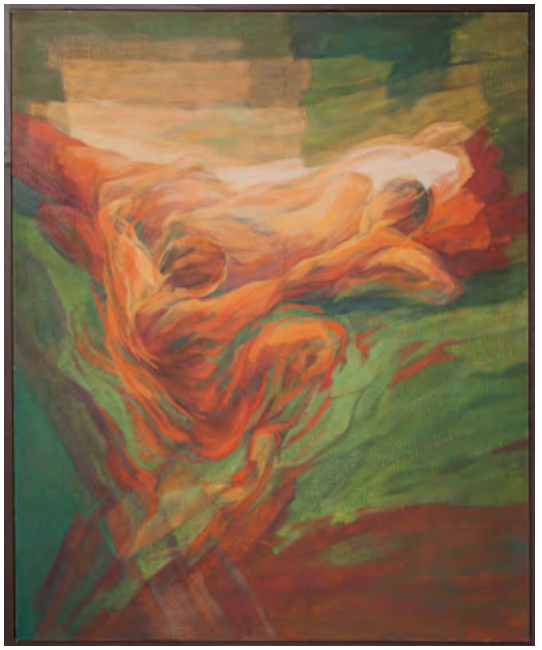
40×50 cm

34

Maternité étrusque

gravure à l'oxydation naturelle

40×50 cm



35

Émergence

peinture vinyle, tempera et huile sur toile

75×120 cm

36

Apparente

peinture vinyle, tempera et huile sur toile

90×110 cm

< >

OSCAR LLOVERAS

Les objets possèdent leur propre personnalité, ainsi que les formes de l'invisible, au bout des doigts, attachées par les cordages de l'inconscient...
Par le déplacement du corps, je découvre un monde mystérieux lié au volume, à la couleur, qui reste intangible encore par le temps, mais gravé dans les sens.
Le sentiment de se rapprocher des autres à travers une production intime, sereine, qui évoque le désir de vie et l'esprit de lutte.
Je transpose dans l'espace une symbolique issue de la nature.

37

Derrière la fenêtre

burin, aquatinte, Japon, 2000

70×100 cm

>

OSCAR LLOVERAS

38

Réunion

burin, aquatinte, Japon, 2000

80×100 cm

39

Rumeur

burin, aquatinte, Japon, 2000

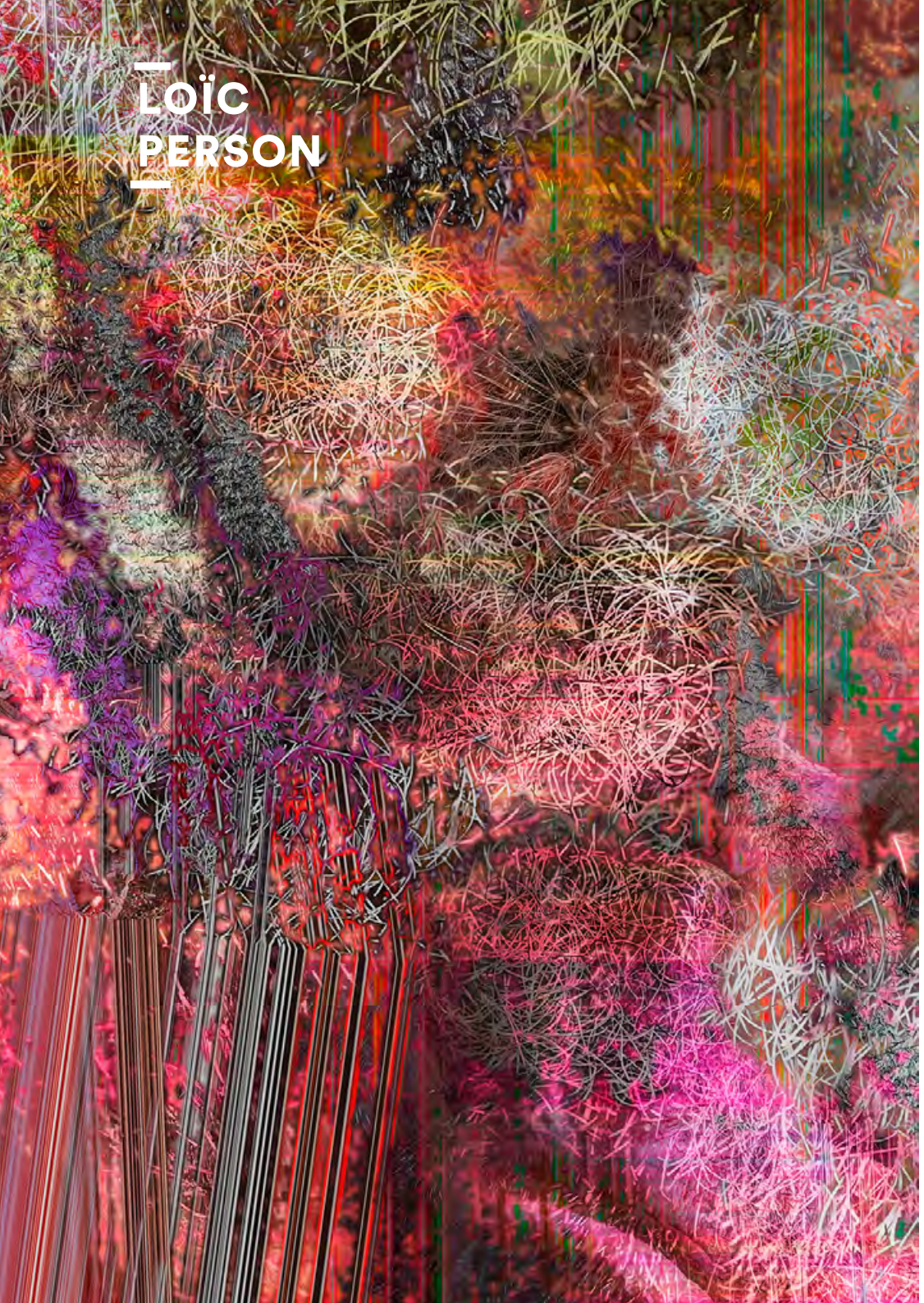
80×100 cm

40

Ombre du soir

aquatinte, eau-forte,
Paris, 2000

50×60 cm



J’approche une nouvelle fois un domaine qui me hante depuis bien des années, l’idée du flux/reflux et de l’énergie vitale, du brouillage et du confondant, du jeu par le numérique ou pas : un palimpseste…
Mes images sont le résultat de reprises continuelles, successions de retouches et de grattages, où les motifs figuratifs finissent par se dissoudre dans l’amas de la matière fragmentée. Mais aussi laisser transparaître les couches antérieures pour accroître ou feindre les réseaux de signification dans l’image.
Comme en peinture, cette série s’inscrit dans ma manière de les travailler. D’en essayer les possibilités plastiques, graphiques, narratives et de révéler par là des ressources de sens et d’émotions.

>

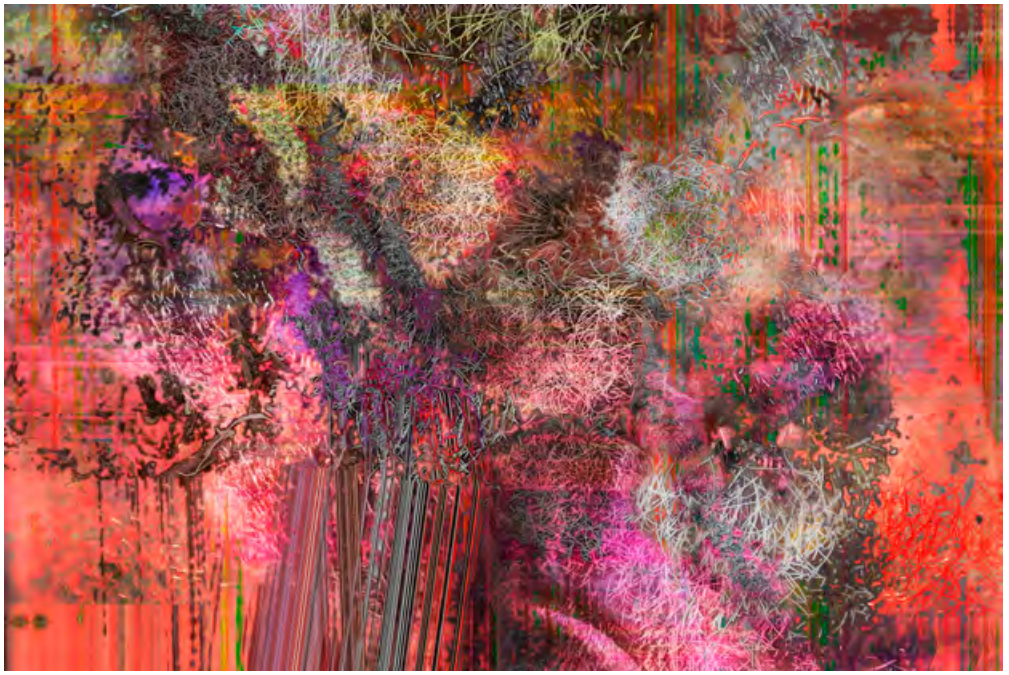
LOÏC PERSON

41

Fleur de peau 2019-07-19

tirage numérique (sous cadre)

90×60 cm



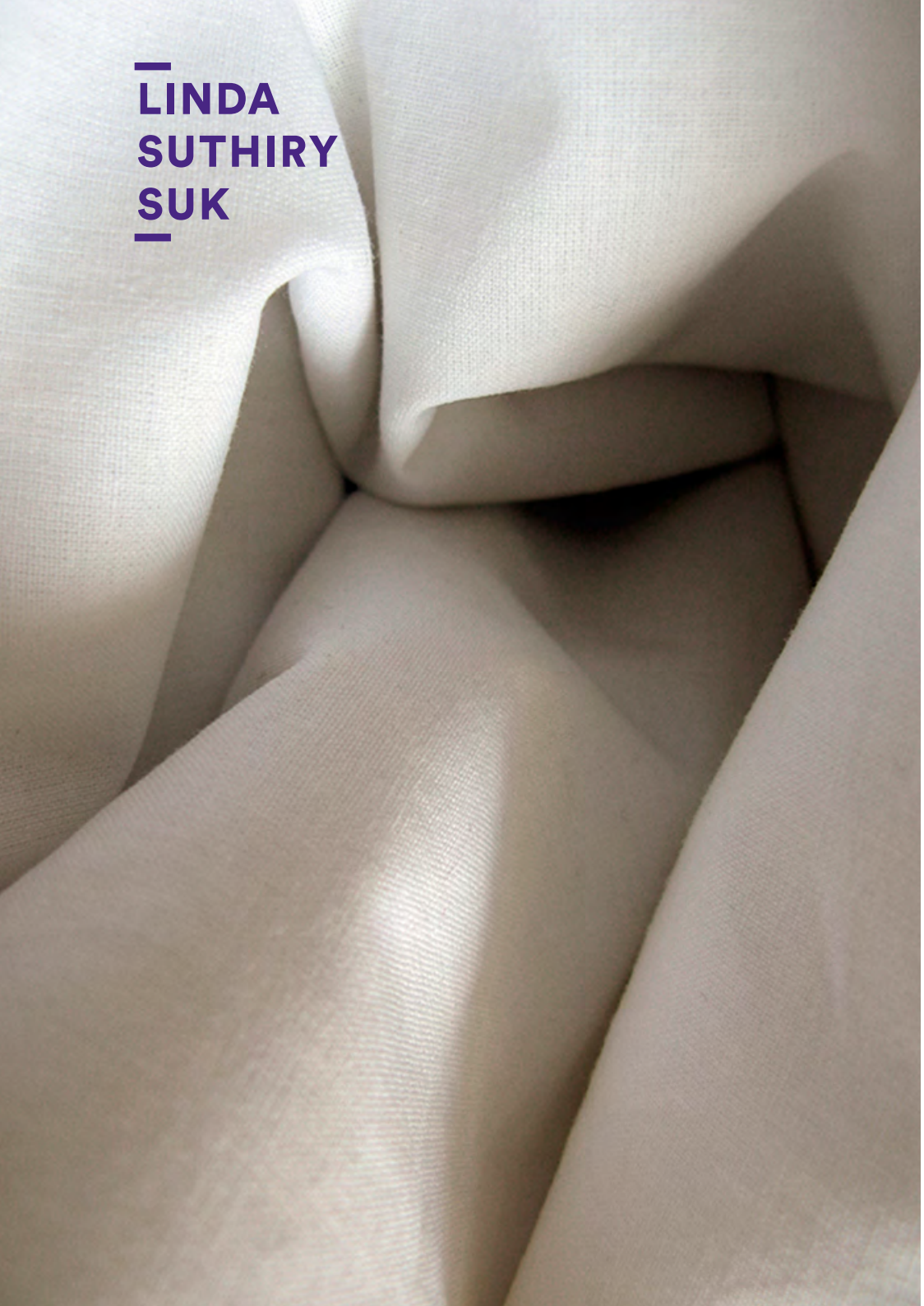
42

Survivance 2019-07-11

tirage numérique (sous cadre)

90×60 cm

< >



LINDA SUTHIRY SUK

Les plis du tissu sont comme les plis et replis de la chair. Le pli naît d'un mouvement de la surface. Il se crée un volume, une profondeur. Quelque chose qui se lève ou descend vers l'obscurité. Les plis du tissu offrent une pénétration, un mouvement à l'image d'une peau qui continue et s'aventure à l'intérieur du corps. Les plis sont à l'image du corps érotique : un mouvement de l'extérieur vers l'intérieur et inversement. Ce mouvement du dedans/dehors élabore ce jeu subtil du dévoilement, du secret et du chuchotement. Regard de la Méduse qui fige, ces tissus sont aussi des sexes figés-mouvants comme les drapés des statues grecques.

>

LINDA SUTHIRY SUK

43

Drap #1

tirage numérique (sous cadre)

40×30 cm

44

Drap #2

tirage numérique (sous cadre)

40×30 cm

CHÂTEAU DE CHAMPS SUR MARNE

Construit au début du XVIII^e siècle, le château de Champs-sur-Marne est la maison de campagne idéale de cette époque. Occupé entre 1757 et 1759 par Madame de Pompadour, le château est démeublé pendant la Révolution française. Vendu à plusieurs reprises tout au long du XIX^e siècle, il est acheté et entièrement restauré par Louis et Louise Cahen d'Anvers de 1895 à 1898. Donné à l'État par Charles Cahen d'Anvers en 1935, l'ensemble du domaine, château et parc, administré par le Centre des monuments nationaux, est aujourd'hui ouvert à la visite. Toutes les œuvres présentées ici sont issues des collections du château.

>

CHÂTEAU DE CHAMPS SUR MARNE

45

Ensemble de cuisine

cuivre estampillé « LC Champs », trois casseroles à sauces et trois couvercles, un moule à gâteau, un plateau en cuivre, fac-similé de menu, un pain de sucre

46

Chaise et table

chaise à fond de canne, XVIII[e] s., table sculptée de masques, repose-éponge et boîte de toilette en porcelaine

47

Chaises et table de chevet

deux chaises enfants à fond de canne, table de chevet en marqueterie, XVIII[e] s.

48

Table de toilette

table de toilette faisant écritoire, décors peints de chinoiseries, XVIII[e] s., chaise à décor de tapisserie. Objets de toilette en faïence

49

Fauteuil

fauteuil à fond de canne, XVIII[e] s. et bassine de bain de pieds en faïence

CHÂTEAU DE CHAMPS SUR MARNE

Ouvrez l'œil ! Les œuvres provenant du château de Champs-sur-Marne sont présentées dans ce catalogue à titre informatif. Vous les retrouverez au hasard de vos démarches et promenades dans les institutions et lieux publics du territoire. Certaines œuvres d'artistes seront exposées dans des lieux emblématiques de la ville de Torcy. Retrouvez également d'autres œuvres des artistes durant le mois Identité ARTistes (16 novembre – 14 décembre) à l'hôtel de ville de Torcy.

50

Écritoire

table bureau fin XIX^e s.,
fauteuil à fond de canne
XVIII^e s., papeterie diverse,
lampe à pétrole en cuivre,
tapis

Artothèque, mode d'emploi

Vous souhaitez accueillir une œuvre d'art chez vous ? Rien de plus simple !
Plongez-vous dans le catalogue artothèque qui vous propose un choix d'œuvres d'artistes torcéens et choisissez votre coup de cœur.
Contactez-nous, on s'occupe de tout : installation de l'œuvre chez vous, rencontre avec l'artiste, réponses à vos questions ; l'équipe de l'artothèque est là pour vous accompagner dans votre démarche.

Organisez un petit vernissage/événement convivial avec vos amis, proches, famille ou voisins. Chouchoutez votre œuvre et profitez-en durant trois semaines !

Contact

Pour tous renseignements et inscription : contactez Swannie Vincendon par mail uniquement : festivartprod@gmail.com avant le 11 novembre. Médiatrice culturelle, celle-ci vous accompagnera tout au long de votre démarche.

Calendrier

- Du 18 au 22 novembre : installation de l'œuvre chez vous (date à convenir ensemble).
- Du 16 au 20 décembre : restitution de l'œuvre à l'artiste (date à convenir ensemble).

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
MINISTÈRE DE LA COHÉSION DES TERRITOIRES ET DES RELATIONS AVEC LES COLLECTIVITÉS TERRITORIALES
cget Commissariat général à l'égalité des territoires
TORCY PARIS VALLÉE DE LA MARNE
LA FERME DU BUISSON SCÈNE NATIONALE DE MARNE-LA-VALLÉE
Culture
CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX
festivart production